

## EPSON CoverPlus

### Умови

#### 1. Визначення

У цих умовах:

- **«Реєстрація»** означає процес на вебсайті реєстрації EPSON CoverPlus, де ви вводите серійний номер продукту, захисний номер CoverPlus і дату придбання продукту (придбаного вами або наданого вам іншим чином). Завершивши реєстрацію, ви укладаєте договір з Epson щодо конкретного сервісного продукту Epson CoverPlus на цих умовах.
- **«Термін»** — це період, який починається з дати придбання продукту першим кінцевим користувачем і триває протягом кількості років, зазначених у Описі. Він не відраховується від дати придбання пакету EPSON CoverPlus або коду активації, а також від закінчення дії стандартної комерційної гарантії Epson на продукт. Термін може також включати максимальний обсяг друку, кількість робочих годин або обмеження, що стосуються конкретного пристрою. У таких випадках відповідний пакет CoverPlus залишається дійсним до настання найбільш ранньої з таких подій: досягнення максимального обсягу друку, максимальної кількості робочих годин, обмежень, що стосуються конкретного пристрою, або закінчення кількості років, зазначених в Описі.
- **«Продукт»** означає окремих принтер, проектор, сканер або інше обладнання EPSON, зазначене в Описі, ідентифіковане за серійним номером під час реєстрації, або будь-який заміний продукт, наданий Epson у рамках сервісного обслуговування.
- **«Сервісне обслуговування»** — це обслуговування, описане в «Посібнику з рівнів сервісного обслуговування CoverPlus» і надане Epson або її підрядником протягом стандартного гарантійного терміну або в рамках рівня сервісного обслуговування.
- **«Опис»** означає ключові елементи сервісного обслуговування (включаючи Термін і тип обслуговування), що надається в рамках конкретного сервісного продукту EPSON CoverPlus, вибраного під час реєстрації.
- **«Замінний продукт»** означає заміний пристрій, наданий протягом періоду ремонту продукту в рамках рівня сервісного обслуговування, визначеного як «Обмін на місці».
- **«Epson»** означає конкретну компанію в групі Epson, яка спочатку постачала пакет EPSON CoverPlus або код активації, придбаний вами. Відомості про цю компанію розкриваються під час реєстрації. Список компаній Epson та їхні адреси для листування щодо EPSON CoverPlus наведено в кінці цього документа.
- **«EPSON»** означає зареєстровану торговельну марку Seiko Epson Corporation (Японія).

#### 2. Реєстрація та схвалення

Щоб активувати сервісний продукт EPSON CoverPlus, необхідно зареєструвати продукт протягом двох (2) місяців із дати його придбання, використовуючи дійсний захисний номер CoverPlus і дату придбання продукту. Будь-яке придбання пакету EPSON CoverPlus або коду активації не є дійсним договором до завершення реєстрації.

Epson залишає за собою право анулювати договір, якщо:

- Ви не можете надати підтвердження покупки;
- Захисний номер CoverPlus, використаний під час реєстрації, не стосується цього продукту;
- Реєстрацію не завершено протягом двох (2) місяців із дати придбання або встановлення продукту залежно від того, яка з цих подій настала раніше;
- Придбаний пакет CoverPlus не є дійсним у вашій країні та/або місті;
- Придбаний пакет CoverPlus передбачає рівень сервісного обслуговування «Лише запасні частини», який доступний виключно для авторизованих сервісних партнерів для придбання та реєстрації.

### **3. Продукти, що охоплюються сервісним обслуговуванням**

Протягом Терміну Epson або її підрядник надаватиме сервісне обслуговування виключно для зареєстрованого продукту. Сервісне обслуговування не поширюється на будь-який інший продукт.

### **4. Надане сервісне обслуговування**

Ключові елементи типу та рівня сервісного обслуговування, яке надаватиме Epson, зазначені в Описі. Докладніші відомості про тип і рівень сервісного обслуговування наведено в «Посібнику з рівнів сервісного обслуговування CoverPlus». З урахуванням особливостей кожного сервісного продукту **EPSON CoverPlus** Epson залишає за собою право на власний розсуд регулювати, ремонтувати або замінювати продукт. Ремонт або регулювання виконуватимуться для забезпечення задовільної роботи продукту з урахуванням його віку та ступеня використання. Замінні продукти можуть бути відновленими пристроями. Якщо надається замінний продукт, термін, що залишився, та будь-які обмеження щодо обсягу друку застосовуватимуться до замінного продукту.

### **5. Отримання сервісного обслуговування**

Щоб замовити обслуговування в рамках цієї гарантії, зверніться до сервісного центру Epson у країні, де використовується продукт. Інформацію про розташування сервісних центрів можна знайти на сайті <http://www.epson.com/eme>. Перш ніж замовляти обслуговування, виконайте рекомендовані перевірки самостійно, як описано на вебсайті підтримки Epson <http://www.epson.com/eme1>, де також наведено контактні дані відповідної служби підтримки у вашому регіоні.

Для деяких сервісних продуктів CoverPlus може знадобитися **EPSON Remote Service** для управління. За необхідності ви можете зареєструватися для використання Remote Service на сайті <http://www.epson.com/eme> або звернутися до авторизованого партнера Epson. Використання EPSON Remote Services є обов'язковим для певних сервісних пакетів, як зазначено в Посібнику з рівнів сервісного обслуговування CoverPlus.

## 6. Ваші обов'язки

Якщо сервісне обслуговування передбачає роботу з продуктом, підключеним до будь-якої комп'ютерної системи, сховища даних або іншого обладнання, ви зобов'язані створити резервні копії всіх записів, даних і програмного забезпечення до початку будь-яких робіт («Дані»). Epson не несе відповідальності за будь-яку втрату або пошкодження даних під час надання сервісного обслуговування.

Ця дія з вашого боку необхідна для того, щоб у разі видалення або пошкодження будь-чого у вашій системі або обладнанні внаслідок прямого або непрямого результату надання Epson сервісного обслуговування ви (та/або власники й користувачі системи чи обладнання) мали копії, необхідні для їх відновлення.

Для продуктів, що охоплюються обслуговуванням із поверненням до бази, Epson попросить вас повернути продукт до одного з наших сервісних центрів. Витрати на зворотне транспортування несе ви. Ми докладемо всіх зусиль для виконання ремонту протягом п'яти (5) робочих днів з моменту його отримання. Час транспортування не включається до цільового терміну ремонту. У разі виїзного обслуговування, якщо виїзний візит є необхідним, наш цільовий термін — два (2) робочі дні після отримання заявки (для всіх заявок, отриманих до 15:00). Постачальник послуг відвідає місце, вказане замовником, у звичайний робочий час і робочі дні, за винятком державних свят або будь-яких інших днів, коли авторизований постачальник послуг Epson не працює. Зазначені строки є орієнтовними і не застосовуються, якщо відстань між місцем знаходження продукту та найближчим сервісним центром перевищує 200 км. Найближчий до вас сервісний центр можна знайти, перейшовши за посиланням <http://www.epson.com/eme>.

<sup>1</sup> Виберіть свою країну або регіон у розділі «Отримати підтримку для вашого продукту Epson», і ви будете переспрямовані до служби підтримки Epson.

## 7. Обмеження стандартного CoverPlus

Сервісне обслуговування надається лише в разі, якщо продукт не працює відповідно до своїх технічних характеристик.

Договір **EPSON CoverPlus** і сервісне обслуговування не охоплюють:

- Налаштування продукту або загальну підтримку продукту;
- Планове технічне обслуговування, очищення або заміну витратних матеріалів (наприклад, картриджів з чорнилом, ламп) відповідно до опису в посібнику користувача продукту;
- Калібрування інших продуктів, які можуть бути підключені до продукту або використовуватися разом із ним. Epson не бере на себе відповідальності за забезпечення будь-якої конкретної продуктивності в разі використання продукту з іншим обладнанням або програмним забезпеченням;
- Заміну деталей (крім деталей, спеціально зазначених в Описі), які зазвичай потребують заміни протягом терміну служби продукту, або будь-якої деталі, яка (внаслідок рівня використання, зношування) досягла кінця нормального строку служби.

Деякі пакети можуть включати вищезазначені деталі та послуги з технічного обслуговування. Це буде чітко зазначено в описі придбаного пакету, а резюме

відповідних послуг наведено в Посібнику з рівнів сервісного обслуговування CoverPlus.

Сервісне обслуговування не надається, якщо, на думку Epson, проблема виникла внаслідок:

- Зовнішніх пошкоджень;
- Використання поза межами технічних характеристик продукту (як визначено виробником продукту, чиє рішення щодо відповідності використання технічним характеристикам є остаточним);
- Використання аксесуарів, деталей або витратних матеріалів, які не є брендowanими **EPSON** або схваленими Epson;
- Модифікацій, внесених до вашого продукту в початковому вигляді, в якому його поставила Epson;
- Драйверів або іншого програмного забезпечення, що постачається разом із продуктом. Їх зміна або виправлення регулюється ліцензією, що постачається разом із програмним забезпеченням, і виходить за межі сервісного обслуговування;
- Несанкціонованого або некваліфікованого ремонту або спроби ремонту; неналежного використання, надмірного або невідповідного використання, або використання в несприятливому чи нестандартному середовищі; або
- Апаратного забезпечення сторонніх виробників, що використовується з продуктом, або прикладного програмного забезпечення, що використовується з продуктом.

## **8. Запити поза межами обсягу**

Сервісне обслуговування **EPSON** CoverPlus надається виключно для продукту. Якщо ви надаєте для ремонту або заміни інший продукт (або продукт, із якого серійний номер було видалено або підроблено), або якщо несправність була хибно представлена і фактично є такою, що виключена з покриття, сервісне обслуговування не надаватиметься. Epson стягне з вас усі понесені витрати. Якщо ці витрати не будуть сплачені протягом 28 днів, цей договір буде розірвано, і продукт більше не матиме покриття.

Не включено до цієї комерційної гарантії:

- Налаштування продукту на місці;
- Планове технічне обслуговування користувачем, очищення або заміна витратних матеріалів (наприклад, картриджів з чорнилом або ламп) відповідно до опису в посібнику користувача продукту;
- Калібрування інших продуктів, які можуть бути підключені до продукту або використовуватися разом із ним, або скидання кодів адміністратора або користувача. Крім того, Epson не бере на себе відповідальності за продуктивність продукту в разі його використання з іншим обладнанням або програмним забезпеченням.
- Перевстановлення конфігурації та прикладного програмного забезпечення.

- Заміна деталей (якщо це не погоджено окремо), які зазвичай замінюються протягом терміну служби продукту, або будь-якого компонента, що досяг кінця терміну служби внаслідок зміни, зносу або пошкодження.
- Витратні матеріали, включаючи, крім іншого, чорнило, стрічки, тонери, фотопровідники, термовузли, акумулятори, контейнери для відпрацьованого чорнила, лампи та ролики подачі паперу в деяких випадках, оригінальні опції, відмінні від Epson, додані замовником, а також наслідки для обладнання, пов'язані прямо або опосередковано з їх використанням.

Будь-які додаткові послуги, що ви замовляєте поза межами цієї гарантії, будуть оплачені вами за стандартними тарифами, запропонованими компанією, якій доручено їх виконання, і надаватимуться відповідно до її стандартних умов ведення бізнесу.

Для забезпечення оптимальної продуктивності вашого продукту Epson ми рекомендуємо використовувати виключно оригінальні витратні матеріали та опції Epson. Інформацію та пункти продажу можна знайти на сайті <http://www.epson.com/eme>. Крім того, на сайті <http://www.epson.com/eme> доступна найактуальніша інформація про продукти, включаючи драйвери встановлення, посібники користувача, технічні характеристики продуктів, прошивку та оновлення програмного забезпечення, пов'язаного з продуктом.

## 9. Персональні дані

Для реєстрації в Epson CoverPlus Epson потребуватиме певних персональних даних (наприклад, імені, адреси, електронної пошти). Ця інформація необхідна для надання сервісного обслуговування. За вашої згоди Epson може використовувати ваші дані для надсилання маркетингових матеріалів або зв'язку з вами щодо сервісного обслуговування. Ви можете відмовитися від цього в будь-який час. Для отримання додаткової інформації ознайомтеся із Заявою про конфіденційність на вебсайті Epson.

## 10. Відповідальність Epson

Epson відремонтує або замінить продукт, якщо він був пошкоджений безпосередньо внаслідок недбалості під час надання сервісного обслуговування. Якщо інше майно, що належить вам, було пошкоджено безпосередньо внаслідок недбалості Epson або її підрядника, Epson виплатить компенсацію в розмірі не більше \$500,000 за ремонт або заміну такого майна на майно аналогічного віку, стану та технічних характеристик.

Якщо внаслідок недбалості Epson (або її співробітників чи підрядників, залучених до надання сервісного обслуговування) Epson або її підрядник завдасть особистих тілесних ушкоджень або спричинить смерть, Epson приймає відповідальність за це.

Якщо Дані (як зазначено в пункті 6) у вашій системі будуть зачеплені безпосередньо внаслідок надання Epson сервісного обслуговування з недбалістю, Epson спробує відновити зачеплені Дані у вашій системі з резервних копій, які ви зробили (як вимагається вище). Крім того, ви можете відновити цю інформацію самостійно, і Epson компенсує вам це за розумною ставкою.

Epson не приймає жодної іншої відповідальності за будь-що пошкоджене, зіпсоване або втрачене у вашій системі, для якого не було належним чином створено резервні копії, або за будь-які збитки, що виникають внаслідок такого пошкодження,

зіпсування або втрати, або за будь-яку вашу невиконання зобов'язання щодо створення необхідних резервних копій.

Epson не приймає жодної іншої відповідальності, що виходить за ці межі. Зокрема, Epson не приймає жодної відповідальності (за порушення договору, недбалість або з іншої причини) за будь-які непрямі збитки або шкоду, втрату можливості використання вашого продукту або інших предметів, або втрату продажів, прибутків чи можливостей, які ви можете зазнати. Якщо ви вважаєте, що неналежне надання сервісного обслуговування Epson може завдати вам збитків такого роду, і для вас важливо захиститися від них, вам слід або оформити відповідне страхування, або зв'язатися з Epson для обговорення індивідуально узгоджених умов за преміальною ціною.

### **11. Повна угода**

Ці умови становлять повну угоду між вами та Epson щодо EPSON CoverPlus. Жодні інші умови, положення або гарантії (крім тих, що передбачені законом) не застосовуються до цієї угоди.

**Зокрема:** EPSON CoverPlus згадується Epson та іншими сторонами в маркетингових та інших матеріалах як розширена гарантія або як розширення комерційної гарантії, запропонованої Epson. Хоча це є зручним скороченням для їх опису, договір **EPSON CoverPlus** і сервісне обслуговування, що надається за цим договором, існують незалежно від будь-якої такої комерційної гарантії. Сервісне обслуговування, що надається протягом Терміну, справді є подібним до того, що пропонується, як правило, на коротший строк, у рамках безкоштовної комерційної гарантії Epson. Однак сервісне обслуговування за договором **EPSON CoverPlus** надається виключно на умовах, викладених у цьому документі, а не з посиланням на будь-яке формулювання, що міститься в будь-якій комерційній гарантії, запропонованій Epson.

### **12. Характер договору**

**EPSON CoverPlus** є угодою про надання послуг, а не страховим полісом. Epson не гарантує, що продукт не вийде з ладу або що він відповідатиме будь-яким конкретним стандартам якості. Ця угода не розширює права, отримані вами під час придбання продукту, і не впливає на будь-які законні права, які ви можете мати.

### **13. Тлумачення та юрисдикція**

За винятком будь-якої країни, де законодавчою вимогою є підпорядкування цієї угоди з вами правовій системі цієї країни та від якої не можна відступити за угодою, ця угода тлумачиться відповідно до законодавства Міжнародного фінансового центру Дубая. Цей документ підготовлено англійською мовою компанією Epson для використання на Близькому Сході, в Туреччині, Африці, Центральній та Західній Азії, Україні та Молдові. Переклад на інші мови здійснюється виключно для зручності та не впливає на тлумачення англійського документа, який є остаточним текстом.

Адресу та контактні дані місцевих торгових компаній можна знайти на вебсайті підтримки Epson <http://www.epson.com/eme<sup>2</sup>>, де наведено список країн; будь ласка, виберіть свою територію, щоб перейти на місцеву сторінку підтримки.

Повний опис доступного обслуговування та рівнів сервісного обслуговування наведено в Посібнику з рівнів сервісного обслуговування CoverPlus.

<sup>2</sup> Виберіть свою країну або регіон у розділі «Отримати підтримку для вашого продукту Epson», і ви будете переспрямовані до служби підтримки Epson.